

Nyilatkozat (Erklärung, Vyhlásenie, Statement, Déclaration, Dichiarazione)

Alulírott (Unterzeichnete, dolupodpísaný, undersigned, soussigné, sottoscritto)

Név(Name,názov,name,nom,nome):

Alvázszám(Fahrgestellnummer,číslo podvozku, chassis,
numéro de châssis number, numero di telaio)

.....

.....

.....

Gyártmánya, típusa (Die Marke und Typ, The make and type, La marque et le type, La marca e il tipo, Značka a typ)

.....

Nyilatkozom, hogy járműkereskedéssel foglalkozom és a fent megnevezett alvázszámú gépjárművet megvásároltam és az én tulajdonomban van. További adatközlésre nem vagyok hajlandó a birtokomban lévő adásvételit és számlát nem adom ki. A gépjárművet –tól/től vásároltam.

Ich erkläre, dass Fahrzeug und den Handel mit der oben genannten Fahrgestellnummer des Fahrzeugs Ich kaufte und ich besitze. Ich bin nicht bereit, die zusätzlichen kaufertag Rechnung in meinem Besitz offenlegen, und ich werde nicht aufgeben. Das Fahrzeug..... habe ich gekauft.

Vyhlasujem, že obchodné vozidlo a rokovania s vyššie uvedeným číslom podvozku vozidla som si kúpil a ja vlastným. Nie som ochotný zverejniť ďalšie odbyt účet v mojom vlastníctve, a ja sa nevzdám. Vozidlo som si kúpil od.....

I declare that vehicle trading and dealing with the aforementioned chassis number of the vehicle I purchased and I own. I'm not willing to disclose the further in my possession a bill of sale and I will not give up. I did buy this car from.

Je déclare que le commerce de véhicules et de traiter avec le numéro de châssis du véhicule précité je ai acheté et je l'avoue. En outre, je ne suis pas disposé à divulguer la tenue dans mon acte de vente et ne vais pas abandonner. Le véhicule que j'acheté à.....

Dichiaro che il commercio di veicoli e trattare con il numero di telaio del veicolo di cui sopra ho acquistato e che possiedo. Io non sono disposti a rivelare l'ulteriore in mio possesso un atto di vendita e non voglio rinunciare. Il veicolo ho comprato da

.....

aláírás(unterschrift, podpis, signature, signature, firma)

Magyar,Német,Szlovák,Angol,Francia,Olasz